

<b>texto</b> L'AGENCE <small>Agence de communication et de design - 2018018          100000 Courcouronnes - 91100 Courcouronnes - France          www.texto.com</small>	
CLIENT	Tefal
NOM GAMME	Ingenio ultimate
DOSSIER	CSB 13 21 0018
DESCRIPTION	ble brochure 3 CASS
ECHELLE	1:1
DECOUPE 	
COULEURS Process Cyan Process Magenta Process Yellow Process Black	
<small>Dossier suivi par Valérie</small>	

**Tefal**  
**ingenio**  
 Ultimate Induction

**Tefal**

**ingenio**  
 Ultimate Induction



**Tefal**  
**ingenio**  
 Ultimate Induction

**SO STACKABLE & EASY TO CLEAN!**  
**ZAJMUJĄ MAŁO MIEJSCA & ŁATWE DO MYCIA!**  
**¡APILABLE Y FÁCIL DE LIMPIAR!**  
**SÅ LETTE Å STABLE OG ENKLE Å RENJØRE!**  
**PINOTTAVA & HELPPU PUHDISTAA!**  
**STOHOVATELNÉ A JEDNODUCHO SA ČISTÍ**



3 saucepans 16 cm + 18 cm + 20 cm  
 3 rondle 16 cm + 18 cm + 20 cm  
 3 cazos 16 cm + 18 cm + 20 cm  
 3 kasseroller 16 cm + 18 cm + 20 cm  
 3 kasarit 16 cm + 18 cm + 20 cm  
 3 rajnice 16 cm + 18 cm + 20 cm

Removable handle  
 Odtáčana rączka  
 Mango amovible  
 Avtakbare håndtak  
 Irrotettava kahva  
 Odoberateľná rukoväť

**HANDLE DESIGNED TO BE USED EXCLUSIVELY WITH Tefal ingenio COOKING UTENSILS**  
**RĄCZKA ZAPROJEKTOWANA DO UŻYWANIA WYŁĄCZNIE Z NACZYNIAMI Tefal ingenio**  
**MANGO DISEÑADO PARA SER UTILIZADA EXCLUSIVAMENTE CON UTENSILIOS DE COCINA Tefal ingenio**  
**HÅNDTAK UTMFORMET UTELUKKENDE FOR BRUK MED Tefal ingenio KØKEREDSKAPER**  
**KAHVA, JOKA ON SUUNNITELTU KÄYTETTÄVÄKSI YKSINOMAAN Tefal ingenio -KYPSENNYSASTIOIDEN KANSSA**  
**RUKOVÄT NAVRHNUTÁ NA VÝHRADNÉ POUŽITIE S KUCHYNSKÝMI RIADMI Tefal ingenio**



EXCEPT HANDLE - BEZ RĄCZEK  
 EXCEPTO EL MANGO - UNNATT HÅNDTAK  
 LUKUUN OTTAMATTA KAHVAA  
 OKREM RUKOVĚTE

**MUCH MORE THAN A POT!**

¡MUCHO MÁS QUE UN CAZO!  
 OVEĽA VIAC AKO LEN KASTRÓL!

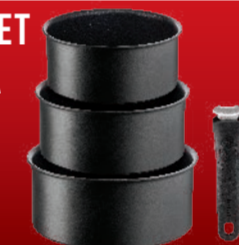


**TITANIUM NON-STICK**

**ALL HOBBS + INDUCTION**  
**TODAS LAS COCINAS +INDUCCIÓN**  
**PRE VŠETKY SPORÁKY + INDUKČNÉ**

**4 PIECE SET**  
**PIEZAS KUSOVÁ SADA**

3 SAUCEPANS  
 CAZOS  
 RAJNICE  
 16-18-20 CM  
 1 HANDLE  
 MANGO / RUKOVĚT



**AT EASE ON THE STOVE**

TAN VERSÁTIL EN LOS FOGONES  
 POHODLNE NA VARNÉ DOSKE



**AS WELL AS IN THE OVEN**

COMO EN EL HORNO  
 AK AJ V RÚRE



**AND ALSO IN THE FRIDGE\***

Y TAMBIÉN EN EL REFRIGERADOR  
 A TAKIETŽ V CHLADNIČKE



\*DO NOT STORE ACIDIC FOOD  
 \*NO ALMACENE ALIMENTOS ÁCIDOS  
 \*NE SKLADUJTE KYSLÉ POTRAVINY



**Tefal SAFE COOKWARE**  
 COMMITMENT TO YOUR HEALTH  
 COMPROMISO NO PFOA



**ALL HOBBS + INDUCTION**  
 WSZYSTKIE KUCHENKI + INDUKCYJNE / TODAS LAS COCINAS +INDUCCIÓN  
 ALLE HERDARTEN + INDUKTION / ALLE TYPER KOMFYRER + INDUKSJON  
 ALLA KOKPLATTOR + INDUKTION / PRE VŠETKY SPORÁKY + INDUKČNÉ  
 TÛM OČAKLAR + INDUKSIYON



+/- 0,5 cm



**www.tefal.com**  
 MADE IN FRANCE  
 Tefal is a registered trademark of Tefal S.A.S. France - 15 Avenue des Alpes - BP 89 - 74150 RUMILLY/FRANCE  
 R.C.S. Annecy B 301 520 920  
 Imported to UK by Groupe SEB (UK) Ltd, Windsor, SL4 1NA  
 Dystrybutor: Grupa SEB Polska Sp. z o.o. - Gdańsk Business Center  
 II D - ul. Infancka 4C - 00-189 Warsaw - www.tefal.pl  
 Wyprodukowano we Francji

**Perfect cooking guarantee**  
**Zawsze idealne gotowanie**  
**La garantía de una cocción perfecta**  
**Garantert perfekt steking**  
**Täydellinen paistotulos - takuu**  
**Skvelé výsledky varenia garantované**



**3-POINT SAFETY SYSTEM**  
**3-PUNKTOWY SYSTEM BEZPIECZEŃSTWA**  
 SISTEMA DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS  
 3-PUNKTS SIKKERHETSSYSTEM  
 3-PISTETURVAJÄRJESTELMÄ  
 3-BODOVÝ BEZPEČNOSTNÝ SYSTÉM



**DURABLE NON-STICK COATING**  
**WYTRZYMAŁA POWŁOKA**  
 REVESTIMIENTO RESISTENTE  
 SLITESTERKT NON-STICK-BELEGG  
 KESTÄVÄ TARTTUMATON PINNOITE  
 ODOLNY NEPRIENAVÝ POVRCH



**PERFECT SEARING**  
**PERFEKCYJNE SMAŻENIE**  
 SELLADO PERFECTO  
 PERFECT STEKING  
 TÄYDELLINEN KYPSENNYS  
 DOKONALÉ SMAŽENIE



(1) Stricter controls than those required by current food contact regulations. No PFOA in compliance with applicable regulations. No Lead No Cadmium (no Pb, no Cd) means no intentional addition of Pb and Cd in the coatings and not detected by tests conducted by external laboratories. / Bardziej rygorystyczne kontrole, niż te wymagane przez obecne przepisy dotyczące produktów przeznaczonych do kontaktu z żywnością. Brak PFOA jest wymagany obowiązującymi przepisami prawa. Bez ołowiu, bez kadmu (bez Pb, bez Cd) oznacza brak całkowitego dodawania Pb i Cd w powłokach i ich całkowitą niewykrywalność w testach przeprowadzonych przez zewnętrzne laboratoria. / Controles más estrictos que los exigidos por las normativas vigentes sobre contacto con alimentos. Sin PFOA de acuerdo con las regulaciones aplicables. Sin plomo ni cadmio (sin Pb, sin Cd) significa que no hay adición intencional de Pb y Cd en los recubrimientos y no se detecta mediante pruebas realizadas por laboratorios externos. / Strengere Kontrollen als in den geltenden Vorschriften für den Lebensmittelkontakt verlangt. Keine PFOA in Übereinstimmung mit den geltenden Vorschriften. Kein Blei, kein Cadmium (kein Pb, kein Cd) bedeutet, kein beachtigter Zusatz von Pb und Cd in den Beschichtungen und nicht durch Tests externer Labore nachgewiesen. / Strengere kontrollor era det som kreves folge gjeldende bestemmelser om materialer i kontakt med næringsmidler. Ingen PFOA, i overensstemmelse med gjeldende bestemmelser. Ikke bly eller kadmium (ikke Pb eller Cd) betyr at Pb og Cd ikke er utslislet i tester utført av eksterne laboratorier. / Tarkemmat kuin elintarvikelaissa säännöissä asetettavat vaatimukset. PFOA-vapaa sovellettavien määräysten mukaisesti. Ei lyijyä eikä kadmiumia -vakuutus merkitsee sitä, että pinnotteisiin ei ole lisätty lyijyä eikä kadmiumia, eikä niitä ole havaittu ulkopuolisissa laboratorioissa tehdyissä tutkimuksissa. / Prisnejšie kontroly, ako vyzývajú súčasné predpisy o kontakte s potravinami. Žiadne PFOA v súlade s platnými predpismi. Bez obsahu olova, bez kadmia (bez obsahu Pb, bez obsahu Cd) čo znamená žiadne úmyselné pridávanie Pb a Cd do povrchov a nedetekované testami vykonávaných v externých laboratóriách. / Gida temas regulácionaninm generakiji testlenden daha kat kontrollore. Uygulanan regulácionlarla uyumlu olarak PFOA içermemektedir. Kurşun ve kadmiumun içermemektedir (Pb ve Cd içermemektedir) demek kaplamaların içine Pb ve Cd eklenmediği ve dış laboratuvarlar tarafından yapılan testlerde tespit edilmediği anlamına gelir.

(2) Tefal world N°1 in cookware. Source: Euromonitor International Limited, Home and Garden 2021 edition, brand retail value RSP, 2020 data. / Tefal, Światowy N°1 w kategorii patelni i garnków. Źródło: Euromonitor International Limited, edycja Home and Garden 2021, wartość rynkowa produktów marki, dane za 2020. / Tefal N°1 mundial en Menaje de cocina. Euromonitor International Limited, edición Home and Garden 2021, valor de la marca en tienda (PVP), datos 2020. / Tefal, weltweit Nr. 1 für Töpfe und Pfannen. Quelle: Euromonitor International Limited, Ausgabe Home and Garden 2021, Wert der Marke im Handel (Verkaufspreis), Daten von 2020. / Tefal Nr. 1 i verden på kokekar. Kilde: Euromonitor International Limited, Home and Garden 2021-utgaven, velleidende pris, 2020-data. / Tefal, maailman nro 1 keittö- ja paistovaluissa. Lähde: Euromonitor International Limited, Home and Garden 2021-edition, markkinaosuudet välistätoimissa RSP, tiedot vuodelta 2020. / Tefal, svetová jednotka v kuchynskom riade, panvicách a hrncoch. Zdroj: Euromonitor International Limited, Dom a Záhrada 2021, hodnota predajov značky v maloobchodných cenách, údaje za rok 2020. / Tefal, yemek pişirme ürünleri kategorisinde dünyanın 1 numaranı markası. Euromonitor International Limited, Home and Garden 2021 yayını, marka perakende satış değeri, 2020 verileri.